

Laboratoire National de Santé**Poste vacant**

Le Laboratoire National de Santé se propose d'engager **un universitaire (m/f) à plein-temps et à durée indéterminée** pour les besoins du Laboratoire d'Hygiène du Milieu et de Surveillance Biologique.

Diplômes d'études de base: ingénieur-chimiste, pharmacien-biologiste, biochimiste ou équivalent.

Une expérience en chimie bioanalytique et des connaissances en techniques GCMS, HPLC, AAS, ICP constituent un avantage. La maîtrise des langues française, anglaise, allemande et luxembourgeoise est indispensable.

Une première sélection sera faite sur base de dossiers.

Les candidatures avec CV sont à adresser avant le 23 avril 2003 à Monsieur le Directeur du Laboratoire National de Santé, B.P. 1102, L-1011 Luxembourg.

Vacances de poste**Le Ministère des Affaires étrangères,****Direction de la Coopération au Développement**

engage deux personnes à durée déterminée en tant que

Junior professional officer (JPO)

au sein du programme des nations unies pour le développement (PNUD)

dans le cadre de la coopération au développement

Le contrat est fixé à une durée initiale d'un an et peut être prorogé d'année en année pour une durée maximale de quatre ans. Les JPO travailleront dans un pays partenaire de la coopération luxembourgeoise en tant qu'administrateur de programme au sein d'un bureau local du PNUD. Ils seront affectés pour une durée initiale de deux années soit en République du Nicaragua, soit en République d'El Salvador.

Les conditions d'éligibilité sont les suivantes:

- être de nationalité ou résident(e) luxembourgeois(e);
- posséder une formation universitaire ou équivalente;
- avoir une parfaite connaissance des langues française, espagnole et anglaise. (La connaissance d'autres langues officielles des Nations Unies est considérée comme un atout);
- une première expérience de la coopération au développement est considérée comme un atout.

Les candidats doivent mani-

festier un intérêt et une sensibilité particulière pour le milieu social et culturel des pays en développement et posséder l'aptitude à vivre et à travailler dans un des pays les moins développés du monde.

Elles/Ils voudront soumettre leurs notices biographiques munies de leurs diplômes (copies) ainsi que de leur certificat de nationalité ou de résidence au plus tard pour le 16 mai 2003 au Ministère des Affaires Etrangères, 6, rue de la Congrégation, L-2911 Luxembourg (à l'attention de M. Thierry Lippert tel: 478-2478), en mentionnant **"JPO PNUD"** sur l'enveloppe.

Le Ministère organisera une séance d'entretiens en partenariat avec le JPO Service Center pour les candidat(e)s présélectionné(e)s. Une correspondance à cet effet sera envoyée aux candidat(e)s présélectionné(e)s.

Ministère des Travaux publics**Administration des Bâtiments publics****Division des Services régionaux****Avis d'adjudication**

Le lundi 5 mai 2003 à 10:00 heures du matin, il sera procédé aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St Esprit à Luxembourg, à l'ouverture des soumissions concernant les travaux ci-après à exécuter dans l'intérêt de la

Transformation de l'ancien insitut Heliar à Weilerbach sis 5, rue de Diekirch:**1. Peinture**

Envergure de l'objet:

tissu fibres de verre +
peinture sur mur: 1.200 m²
peinture sur plafond:
350 m²

Les travaux sont adjugés en bloc sur prix unitaires.

Le début des travaux est prévu pour le mois de juin 2003.

La durée prévisible des travaux est de 30 jours ouvrables.

2. Menuiseries extérieures

Envergure de l'objet:

25 fenêtres en aluminium
1 porte sectionnelle

Les travaux sont adjugés en bloc sur prix unitaires.

Le début des travaux est prévu pour le mois de juin 2003.

La durée prévisible des travaux est de 10 jours ouvrables.

En vue de faciliter la confection des dossiers de soumission, les amateurs introduiront leur candidature écrite au moins 1 jour ouvrable avant de retirer le dossier de soumission à

l'Administration des

Bâtiments publics

"Soumissions"

Boîte Postale 112

L-2011 Luxembourg

Télécopieur: 46 19 19 - 555

Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à l'adresse de l'administration à partir du jeudi 17 avril 2003.

Les offres qui sont établies sur des bordereaux qui n'ont pas été retirés à l'adresse indiquée ci-avant ne sont pas prises en considération.

Les pièces conformes aux prescriptions des articles 28 et 29 du règlement grand-ducal du 2 janvier 1989 et portant l'inscription: **"Soumission pour les travaux ..."** doivent se trouver aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St. Esprit à Luxembourg, avant l'heure fixée pour l'ouverture.

Luxembourg, le 7 avril 2003
La ministre des Travaux publics
Erna Hennicot-Schoepges

Ministère de la Famille, de la Solidarité Sociale et de la Jeunesse**D'Staatlech Kannerheemer, Schëffleng,**

sichen vir direkt:

1 éducateur m/f

40 Stonnen d'Woch/bis den 30.06.03 (vir e Krankeschäin ze ersetzen)

Verlaangten Profil:

- een Diplom vum Educateur hun oder zur Formatioun zougelooss sin. D'Leit mat Diplom gin virgeholl.

- Lëtzebuergesch, Däitsch an Franséisch schwätzen an schreiwene kënnen

D'Demande mat Liewenslaaf, Foto an den néidegen Diplomer ass un den Direkter vun den Staatleche Kannerheemer bis den 23.04.2003 ze schëcken.

Maisons d'Enfants de l'Etat

B.P. 51

L-3801 Schifflange

Tél: 54 71 67

Eng éischt Wiel gëtt op Basis

vun den Dossiere gemaach

Poste vacant**Le Service National de la Jeunesse**

se propose d'engager

un(e) assistant(e) social(e)

sous le statut du fonctionnaire d'Etat

à partir du 1er juin 2003

Les candidat(e)s doivent être

détenteurs, soit du diplôme de fin d'études secondaires ou d'un diplôme luxembourgeois ou étranger reconnu équivalent, et avoir effectué quatre années d'études professionnelles au moins et être détenteur du diplôme luxembourgeois d'assistant social.

Les candidats auront une connaissance adéquate des langues luxembourgeoise, française, allemande et anglaise. Ils maîtriseront par ailleurs l'outil informatique (traitements de textes, etc). Une première sélection sera faite sur base du dossier.

Les candidatures, accompagnées d'un curriculum vitae, d'une copie des diplômes ainsi que d'une photo récente, doivent être adressées au Service National de la Jeunesse, B.P. 707, L-2017 Luxembourg, **pour le 25 avril 2003 au plus tard.**

Communiqué par le Ministère de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse

Ministère des Travaux publics**Administration des Bâtiments publics****Division des Travaux neufs****Avis d'adjudication**

Le **mercredi 14 mai 2003 à 10:00 heures** du matin, il sera procédé aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St Esprit à Luxembourg, à l'ouverture de la soumission concernant

les travaux d'installation d'un pavillon pour bureaux provisoires

à exécuter dans l'intérêt de l'Unité Centrale de la Police des Routes à Bertrange

Envergure de l'objet:

Pavillon modulaire à

2 étages

Volume de construction:

1.770 m³

Les travaux sont adjugés en entreprise générale.

La durée des travaux est de 40 jours ouvrables.

La fin des travaux est prévue pour le 31 octobre 2003.

Les amateurs sont tenus d'introduire leur **candidature écrite** au moins 1 jour ouvrable avant de retirer le dossier de soumission à

l'Administration des

Bâtiments publics

"Soumissions"

Boîte Postale 112

L-2011 Luxembourg

Télécopieur: 46 19 19 - 555

Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à l'adresse de l'administration au plus tôt le **jeudi 17 avril 2003.**

Les offres qui sont établies sur des bordereaux qui n'ont pas été retirés à l'adresse indiquée ci-avant ne sont pas prises en considération.

Les pièces conformes aux prescriptions des articles 28 et 29 du règlement grand-ducal du 2 janvier 1989 et portant l'inscription: **"Soumission pour l'installation d'un pavillon pour bureaux provisoires dans l'intérêt de l'UCPR à Bertrange."** doivent se trouver aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St Esprit à Luxembourg, avant l'heure fixée pour l'ouverture.

Luxembourg, le 14 avril 2003
La ministre des Travaux publics
Erna Hennicot-Schoepges

Ministère des Travaux publics**Administration des Bâtiments publics****Division des Travaux neufs****Avis d'adjudication**

Le **jeudi 8 mai 2003 à 10:00 heures** du matin, il sera procédé aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St Esprit à Luxembourg, à l'ouverture de la soumission concernant **les travaux de menuiserie extérieure en bois à exécuter dans l'intérêt de Lycée classique de Diekirch - transformation Lycée/Internat.**

Envergure de l'objet:

Phase 8a: 100 fenêtres

(mesures approximatives:

1,00 x 2,00 m)

Phase 8b: 100 fenêtres

(mesures approximatives:

1,00 x 2,00 m)

Phase 10: 140 fenêtres

(mesures approximatives:

1,00 x 2,00 m)

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires.

La durée totale des travaux est de

50 jours ouvrables pour la

phase 8a à débuter en

juillet 2003

50 jours ouvrables pour la

phase 8b à débuter en mars

2004

80 jours ouvrables pour la

phase 10 à débuter en

juillet 2005

Les amateurs sont tenus d'introduire leur **candidature**

écrite au moins 1 jour ouvrable avant de retirer le dossier de soumission à

l'Administration des

Bâtiments publics

"Soumissions"

Boîte Postale 112

L-2011 Luxembourg

Télécopieur: 46 19 19 - 555

Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à l'adresse de l'administration au plus tôt le **jeudi 17 avril 2003.**

Les offres qui sont établies sur des bordereaux qui n'ont pas été retirés à l'adresse indiquée ci-avant ne sont pas prises en considération.

Les pièces conformes aux prescriptions des articles 28 et 29 du règlement grand-ducal du 2 janvier 1989 et portant l'inscription: **"Soumission pour les travaux de menuiserie extérieure en bois dans l'intérêt de Lycée classique de Diekirch."** doivent se trouver aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St Esprit à Luxembourg, avant l'heure fixée pour l'ouverture.

Luxembourg, le 14 avril 2003
La ministre des Travaux publics
Erna Hennicot-Schoepges

Ministère des Travaux publics**Administration des Ponts et Chaussées****Division Centrale de la Voirie****Bekanntmachung**

Wegen Bauarbeiten wird die Zufahrtsstrasse (CR 141B) zur Autobahnanchlussstelle Wasserbillig (Nr 15) von Mittwochs den 23.4.2003 bis einschliesslich Montags den 28.4.2003 für jeglichen Verkehr gesperrt. Die Umleitung erfolgt über die Autobahnanchlussstelle Mertert (Nr 14) und ist dementsprechend ausgeschildert.

Avis au public

Suite à des travaux d'aménagement routiers, la route d'accès (CR 141B) à l'échangeur Wasserbillig (n° 15) sera interdite à toute circulation entre mercredi le 23.4.2003 et lundi le 28.4.2003 inclus. Une déviation du trafic par l'échangeur de Mertert (n° 14) est signalée par des panneaux adéquats.

Luxembourg, le 16 avril 2003

Voyages Sotour
La Bourse aux Voyages
www.sotour.com

W W W . W O X X . I U